

Technische Dokumentation Technical Documentation



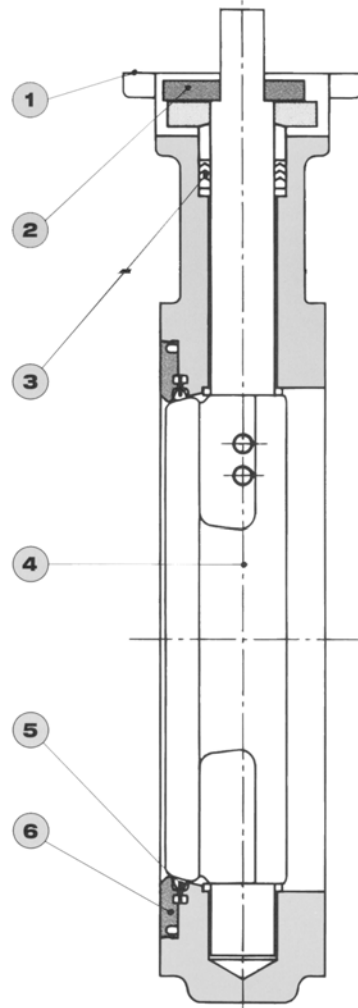
TUFLIN[®] High Performance Butterfly Valve PN 16 Series 600

XOMOX High Performance Butterfly Valve PN 16 for Shut-Off and Throttling Duty - Series 600

XOMOX Type 600

The new PN 16 generation of double eccentric high performance butterfly valves

1. **Actuator as per DIN ISO 5211**
Direct mounting for operators without retained leakage (no risk of media entering the operator), or indirect mounting using standardized mounting bracketry.
2. **I Integrated travel-stop**
External travel-stop for precise adjustment of the end of travel, travel prevention and position indication, thereby allowing actuator assembly on the valve in-line.
3. **Maintenance-free stem packing**
Teflon® V-ring packing.
Adjustable with direct mounted actuator in place.
4. **Double eccentric disc mounting**
Uninterrupted 360 deg. seal and rapid unseating give excellent leakage performance and long service life.
5. **Teflon® seat ring** (patented)
Flexible seat protected from flow.
6. **Screwless retainer** (patented)
Flange gaskets sealing surface uninterrupted by retainer screws allows the use of all standard gasket styles.



Nominal Pressure up to DIN PN 16, ANSI Class 150

Materials

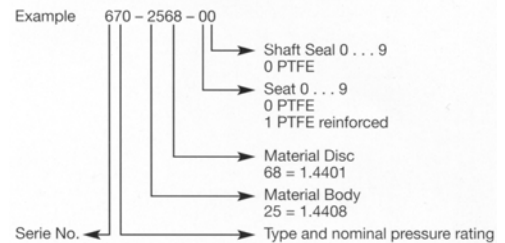
Body	Disc
1.0619	1.4401 / 1.4408
1.4408	1.4401 / 1.4408

Teflon® seals

Temperature Range

Teflon®-Seat:
203 K to 477 K (-70°C to +204°C)
Teflon®-Seat reinforced:
203 K to 505 K (-70°C to +232°C)

Identification Code



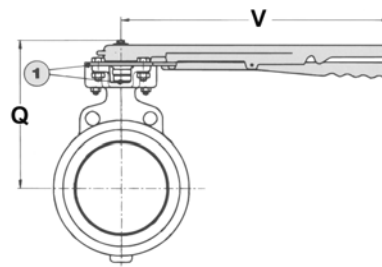
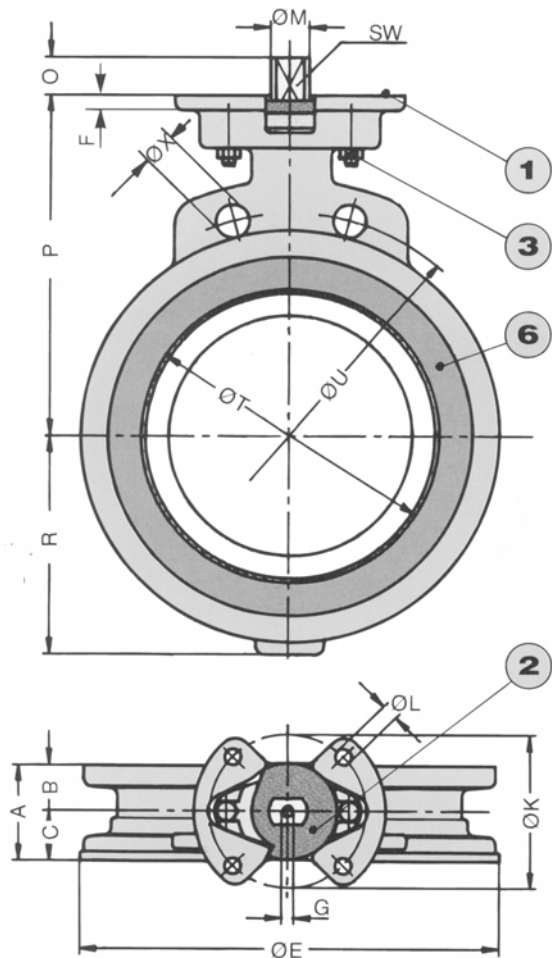
Type	Face to Face	Construction and Pressure Rating
610	R25*	WAFER PN 10/16 Class 150
670	R20	WAFER PN 10/16 Class 150

* on request

Subject to technical modifications.

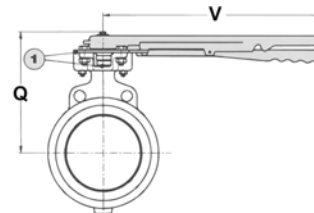
XOMOX High Performance Butterfly Valve PN 16 for Shut-Off and Throttling Duty - Series 600

Technical Data



Latching Lever Dimensions in mm

DN	NPS	Q	V
80	3	180	356
100	4	192	356
125	5	225	432
150	6	237	432



Gear Dimensions in mm

DN	NPS	H	J	N	OW
80	3	26,5	134	55,3	125
100	4	26,5	134	55,3	125
125	5	28,7	180,1	60,4	203
150	6	28,7	180,1	60,4	203
200	8	28,7	205,5	60,4	203
250	10	33,3	254	69,3	330
300	12	33,3	254	69,3	330

Dimensions in mm

DN	NPS	PN	Face-to-F. A				B	C	ØE	G	Connection			ØM	O	P	R	SW	ØT	Torques (Nm)						K _{vs} [*]	K _{va} ^{**}	Weight in kg			F
			Class		R20	R25					DIN ISO	ØK	ØL							Differential Press. (bar)								Valve	Gear	Latch. Lever	
			R20	R25																7	14	20	7	14	20						
80	3	10-16 150	46	49	23	26	23	142	M6	F7	70	9	15.9	25.4	139.6	74	11.1	79	24	31	37	29	36	43	165	253	4	1.4	2.2	7	
100	4	10-16 150	52	56	26	30	26	162	M6	F7	70	9	15.9	25.4	151.2	88	11.1	102	39	50	61	46	60	72	293	442	7.5	1.4	2.2	7	
125	5	10-16 150	56	64	26	34	30	192	M6	F10	102	11	19.1	25.4	185	106	14.3	122	62	84	102	73	99	121	525	750	9.4	2.8	2.8	10	
150	6	10-16 150	56	70	26	40	30	218	M6	F10	102	11	19.1	25.4	196.5	119	14.3	146	96	120	146	115	140	175	763	1154	11.2	2.8	2.8	10	
200	8	10-16 150	60	71	27	38	34	273	M8	F12	125	14	25.4	25.4	231	144	17.5	190	181	226	277	217	270	330	1310	1980	17	3.6		12	
250	10	10-16 150	68	76	29	37	39	328	M8	F12	125	14	31.8	25.4	270.1	179	20.6	235	289	352	443	346	435	530	2082	3147	30	6		13	
300	12	10-16 150	78	83	33	38	45	378	M8	F14	140	18	38.1	38.1	299.8	204	25.4	281	430	543	661	516	650	790	2994	4527	45	6		16	

Dimensions OU, OX acc. to DIN 2632, 2633, ANSI B 16.5

K_{VS} = K_V-value at nominal stroke (72°); **K_{VA} = max. K_V-value at complete open disc (90°)



Subject to technical modifications.



Teflon® is a registered Trademark of I. E. du Pont de Nemurs and Company and is used under license by XOMOX International GmbH & Co.